

# UNA CAJA DE PANDORA POR EL RÍO

## A PANDORA'S BOX BY THE RIVER

Reseña a Marcia Müller y Juan Pedro Zubieta (2023). Acordeón con alma de Chamamé. Ediciones Moglia, 302 páginas.

Natalio Sturla | [nataliosturla@gmail.com](mailto:nataliosturla@gmail.com)  
Facultad de Artes. Universidad Nacional de La Plata

### RESUMEN

El acordeón diatónico, fundamental en la conformación del género chamamé, presenta escasas investigaciones y publicaciones que den cuenta de cómo y por qué llegó a ser reconocido como el portador del sonido de la región del Litoral. Marcia Müller y Juan Pedro Zubieta plantean en este libro un recorrido histórico desde su origen, el proceso de «acordeonización» de los ritmos litoraleños, y la manera en que las modificaciones en la mecánica de su funcionamiento incidieron en la configuración musical de las obras.

### ABSTRACT

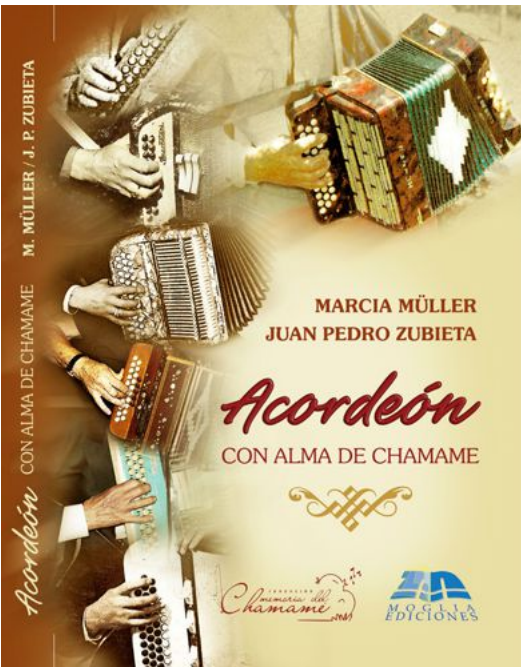
The diatonic accordion, fundamental in the chamamé's conformation, presents a few researchs and publications about how and why it came to be recognized as the Litoral region's bearer of the sound. Marcia Müller and Juan Pedro Zubieta propose in this book an historical journey from its origin, the process of «acordeonización» of Litoral rhythms and the way of this modifications in the mechanics affected the configuration of the music.

### PALABRAS CLAVE

Acordeón diatónico; escala diatónica; sistemas de digitación; chamamé

### KEYWORDS

Diatonic Accordion; Diatonic Scale; Fingering Systems; Chamamé



Marcia Müller es Profesora de música, acordeonista e investigadora. Cursó la Tecnicatura en Etnomusicología en el Conservatorio Manuel de Falla y coordinó la carrera de Acordeón en la Escuela de Música Constancio Carminio de Paraná, Entre Ríos. Su disco *Mujer de Chamamé* (2020) fue nominado a los Premios Gardel.

Juan Pedro Zubieta es miembro de la Academia Nacional de Folklore. Acordeonista aficionado, investigador, productor y divulgador. Es presidente de la Fundación Memoria del Chamamé y dirige Radio Chamamé. En este marco ha dictado numerosas conferencias sobre el tema, entre ellas, en la Cátedra de Castellano de la Universidad de Harvard, en Estados Unidos.

Si bien podemos encontrar en la actualidad muchas publicaciones en torno a lxs maestrxs del chamamé que abundan en datos biográficos, en anécdotas y que precisan de forma exhaustiva datos sobre fechas y obras grabadas, son pocas las investigaciones que abordan uno de los instrumentos principales de esta música. El desafío que toman lxs autores tiene que ver con mostrarnos la diversidad de modelos de acordeón, los cambios realizados en sus diseños y la manera en que se constituye como una pieza clave para la producción y configuración de esta música a partir de la década de 1930.

Los acordeones diatónicos, popularmente conocidos como «verduleras», responden a distintas tonalidades de acuerdo a su fabricación. Por esto, lxs intérpretes requieren varios acordeones para cubrir diferentes tonalidades, o intervienen mecánicamente el acordeón para lograrlo. Ante esta última opción es que muchos de ellxs se convierten en luthiers de sus propios instrumentos.

En este sentido, el libro muestra el modo en que esa necesidad llevó a músicos como Roque Librado González a realizar cambios en la mecánica de sus acordeones. Dichos cambios, luego se difundieron en la construcción de nuevos instrumentos, que llegaron a configurar lo que hoy se conoce como *sistema argentino* o *sistema González*. A raíz de esto, cobran una vital importancia los aportes que el libro realiza, no solo reseñando la vida de lxs pionerxs y de lxs acordeonistas más destacadxs hasta el día de hoy, sino también exponiendo, a través de una puntual tarea de análisis musical, cómo se configuró la relación entre obra e instrumento.

El relevamiento de documentos históricos aportados por el Museo Anconetani, y los gráficos de las diferentes digitaciones, dan cuenta de un proceso de intercambio dinámico entre obra y mecánica, entre compositor y luthier que, con el paso del tiempo, culminaría en la consolidación de diferentes estilos dentro del género. Lxs autores presentan a través de fotos y gráficos, un detallado panorama de los tipos de acordeones disponibles para las distintas épocas, y de las modificaciones que se realizaron para obtener mayores recursos musicales, destacando a su vez el aprendizaje autodidacta y la transmisión oral de quienes lo llevaron adelante.

Las partituras y los numerosos fragmentos transcritos muestran por un lado, las diferentes versiones de un mismo tema sugiriendo con esto una idea de *composición colectiva* (Müller, p. 141). Por otro lado, dan cuenta de la relación entre el acordeón en sus distintas variantes —cantidad de hileras de botones, disposiciones y disponibilidad

del cromatismo o del diatonismo—, y los recursos compositivos utilizados en las obras en función de dichas posibilidades. Además, el análisis musical de las obras en aspectos de morfología, de melodía, de recursos rítmicos y armónicos señalados en las partituras, refuerzan la idea de una búsqueda constante de nuevos recursos y de su empleo concreto por parte de lxs acordeonistas.

En catorce capítulos, lxs autores dan cuenta de cómo la labor compositiva e interpretativa, junto con los nuevos cambios que lxs músicxs fueron realizando y explorando sobre sus instrumentos, llevaron a la música del litoral a tener una vastísima presencia actual de producción y estilos, y a encontrarnos hoy con un *acordeón con alma de chamamé*.

Lxs invitamos a descubrir este trabajo, que comienza con un prólogo de Aida Anconetani, directora del Museo Anconetani, quien plantea de modo accesible y ameno, una lectura que reúne material histórico único, y un recorrido por esta música popular litoraleña a través del acordeón, sus variados diseños y su relación con lxs intérpretes más importantes.